

Il-Ġurnal Uffiċjali L 446

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

14 ta' Diċembru 2021

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/2201 tat-13 ta' Diċembru 2021 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1770 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/2202 tad-9 ta' Diċembru 2021 li jemenda l-Annessi II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi tar-residwi għall-aċekinoċil, il-*Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03, l-emamektina, il-flutolanil, u l-imazamoks f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽¹⁾** 8
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/2203 tal-10 ta' Diċembru 2021 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq** 32
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/2204 tat-13 ta' Diċembru 2021 li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), fir-rigward tas-sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR) ⁽¹⁾** 34
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/2205 tat-13 ta' Diċembru 2021 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 847/2006 fir-rigward tal-volum ta' ċertu hut ippreparat jew ippreservat li joriġina fit-Tajlandja li jista' jiġi importat skont il-kwota tariffarja 09.0706** 38

DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2206 tad-9 ta' Diċembru 2021 li tawtorizza lill-Istati Membri jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-adeżjoni tal-Ġamaġka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri** 40

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2207 tad-9 ta' Diċembru 2021 li tawtorizza lill-Istati Membri jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-ađeżjoni tal-Bolivja mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri 42**

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/2208 tat-13 ta' Diċembru 2021 li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2017/1775 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali 44**

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2021/2201

tat-13 ta' Diċembru 2021

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1770 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1775 tat-28 ta' Settembru 2017 dwar miżuri ristrettivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1770 ⁽²⁾ jagħti effett lid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1775 u jipprevedi l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi ta' ċerti persuni ddeżinjati mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (il-"Kunsill tas-Sigurtà") jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti rilevanti bhala responsabbli, komplici, jew li kienu involuti, direttament jew indirettament, f'azzjonijiet jew politiki li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Mali.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/2208 ⁽³⁾ tistabbilixxi kriterji għal elenkar awtonomu tal-Unjoni.
- (3) Għaldaqstant, hemm bżonn ta' azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni biex tinghata effett lid-Deciżjoni (PESK) 2021/2208, partikolarment bl-għan li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħha mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha.
- (4) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2017/1770 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2017/1770 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

⁽¹⁾ ĠU L 251, 29.9.2017, p. 23.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1770 tat-28 ta' Settembru 2017 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali (ĠU L 251, 29.9.2017, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2208 tat-13 ta' Diċembru 2021 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2017/1775 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali (ara paġna 44 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

“Artikolu 2

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu, li huma l-proprjetà, jew li huma fil-pussess jew taħt il-kontroll, b'mod dirett jew indirett, ta' xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I jew fl-Anness Ia, għandhom jiġu ffrizati.

2. L-ebda fond jew riżorsa ekonomika ma għandha ssir disponibbli, direttament jew indirettament, lil persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness I jew fl-Anness Ia, jew għal benefiċċju tagħhom.”;

(2) Jiddaħħlu l-artikoli li ġejjin wara l-Artikolu 2:

“Artikolu 2a

1. L-Anness I għandu jinkludi persuni fiżiċi u ġuridici, entitajiet u korpi identifikati mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bħala:

- (a) involuti f'oštilitajiet bi ksur tal-Ftehim dwar il-Paċi u Rikonċiljazzjoni fil-Mali (il-“Ftehim”);
- (b) li jiehdu azzjonijiet li jfixklu, jew li jfixklu għax idewmu għal żmien mhux dovut, jew li jipperikolaw l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim;
- (c) li jaġixxu għal jew f'isem, jew taħt id-direzzjoni ta', jew li b'xi mod iehor jappoġġjaw jew jiffinanzjaw individwi u entitajiet identifikati taħt il-punti (a) jew (b), inkluż permezz tar-rikavat mill-kriminalità organizzata, inkluż il-produzzjoni u t-traffikar ta' drogi narkotiċi u l-prekursuri tagħhom li joriġinaw fil-Mali jew li jkunu fi tranżitu minnu, it-traffikar ta' persuni u l-kuntrabandu tal-migranti, il-kuntrabandu u t-traffikar ta' armamenti, kif ukoll it-traffikar tal-proprjetà kulturali;
- (d) li huma involuti fl-ippjanar, id-direzzjoni, l-isponsorizzazzjoni jew it-tmexxija ta' attacchi kontra:
 - (i) id-diversi entitajiet li ssir referenza għalihom fil-Ftehim, inkluż istituzzjonijiet lokali, reġjonali, u tal-istat, pattulji kongunti u l-forzi tas-Sigurtà u d-Difiża tal-Mali;
 - (ii) il-forza taż-żamma tal-paċi tal-Missjoni ta' Stabbilizzazzjoni Integrata Multidimensjonali tan-Nazzjonijiet Uniti (MINUSMA) kif ukoll persunal assoċjat iehor tan-NU, inklużi membri tal-Grupp ta' Esperti;
 - (iii) il-preżenzi tas-sigurtà internazzjonali, inkluża l-*Force Conjointe des Etats du G5 Sahel* (FC-G5S), il-Missjonijiet tal-Unjoni Ewropea u l-forzi Franċiżi;
- (e) li jostakolaw l-ghoti ta' għajjnuna umanitarja lill-Mali, jew l-aċċess jew id-distribuzzjoni fir-rigward tal-għajjnuna umanitarja fil-Mali;
- (f) li jippjanaw, jidderieġu jew iwettqu atti fil-Mali li jiksru d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem jew id-dritt umanitarju internazzjonali, kif applikabbli, jew li jikkostitwixxu abbużi jew ksur tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż dawk li jinvolvu l-immirar lejn persuni ċivili, inkluż nisa jew tfal, permezz tat-twettiq ta' atti ta' vjolenza (inkluż qtil, immankar, tortura, jew stupru jew vjolenza sesswali oħra), ħtif, għajbien furzat, spostament furzat jew attacchi kontra skejjel, sptarijiet, siti reliġjużi jew postijiet fejn persuni ċivili jkunu qegħdin ifittxu kenn;
- (g) li jużaw jew jirreklutaw tfal minn gruppi armati jew mill-forzi armati bi ksur tad-dritt internazzjonali applikabbli, fil-kuntest tal-kunflitt armat fil-Mali; jew
- (h) li jiffaċilitaw, b'mod intenzjonali, l-ivvjagġar ta' persuna elenkata bi ksur tar-restrizzjonijiet fuq l-ivvjagġar.

2. L-Anness I għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni, entitajiet u korpi kkonċernati.

3. L-Anness I għandu jinkludi wkoll, meta jkun disponibbli, informazzjoni meħtieġa biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridici, l-entitajiet u l-korpi ikkonċernati. Fir-rigward ta' persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post ta' twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaporti u tal-karti tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridici, entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.

Artikolu 2b

1. L-Anness Ia għandu jinkludi l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi identifikati mill-Kunsill għal kwalunkwe raġuni minn dawn:

- (a) ikunu responsabbli jew kompliċi, jew involuti, direttament jew indirettament, fl-azzjonijiet jew il-politiki li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Mali, bħal dawk l-azzjonijiet jew politiki msemmijin fl-Artikolu 2a, il-paragrafu 1 jew
- (b) jostakolaw jew jimminaw l-ikkompletar tat-transizzjoni politika tal-Mali, inkluż billi jostakolaw jew jimminaw it-twettiq ta' elezzjonijiet jew it-trasferiment tas-setgħa lill-awtoritajiet eletti jew
- (c) ikunu assoċjati ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmijin fil-punti (a) jew (b).

2. L-Anness Ia għandu jinkludi r-raġunijiet għall-inklużjoni fil-lista tal-persuni u l-entitajiet imsemmijin fih.

3. L-Anness Ia għandu jinkludi wkoll, meta tkun disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa biex jiġu identifikati l-persuni jew l-entitajiet ikkonċernati. Fir-rigward ta' persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet, inklużi psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.”;

(3) Fl-Artikolu 3(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) neċessarji biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi ta' persuni fiżiċi elenkati fl-Anness I jew fl-Anness Ia, u tal-membri dipendenti tal-familji ta' dawn il-persuni fiżiċi, inklużi hlas għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteki, mediċini u trattament mediku, taxxi, primjums tal-assigurazzjoni, u spejjeż ta' servizzi pubbliċi;”;

(4) Fl-Artikolu 3(1), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) maħsuba esklussivament għall-pagament ta' tariffi jew imposti għal servizzi ta' kustodja jew ġestjoni normali ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati; u”;

(5) Fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1, l-aħħar subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“meta l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkat fl-Anness I u sakemm l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat tkun innotifikata lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet dwar dik il-konstatazzjoni u dwar il-ħsieb tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol minn din in-notifika.”

(6) Fl-Artikolu 3, il-paragrafi 2, 3 u 4 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“2. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi u riżorsi ekonomiċi ffrizati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, b'dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, wara li jkun iddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi kkonċernati huma meħtieġa għal spejjeż straordinarji, sakemm:

- (a) meta l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I, dik il-konstatazzjoni tkun ġiet notifikata lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat u li d-determinazzjoni tkun ġiet approvata minn dak il-Kumitat; u
- (b) meta l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness Ia, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet għaliex iqis li jenħtieġ li tingħata awtorizzazzjoni speċifika, mill-anqas ġimagħtejn qabel ma tingħata l-awtorizzazzjoni.

3. B'deroga mill-Artikolu 2, fir-rigward ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità u korp elenkati fl-Anness I, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, b'dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina, skont il-każ, li tali deroga tiffacilita l-oġġettivi ta' paċi u rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Mali u l-istabbiltà fir-reġjun.

4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taħt dan l-Artikolu fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

- (7) Jiddahhlu l-artikoli li ġejjin wara l-Artikolu 3:

“Artikolu 3a

1. B'deroga mill-Artikolu 2, u fir-rigward ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness Ia, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew it-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, skont dawk il-kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-provvista ta' tali fondi jew riżorsi ekonomiċi hija neċessarja għal skopijiet umanitarji, bħall-ġhoti jew il-faċilitazzjoni tal-ġhoti ta' assistenza, inkluż provvisti mediċinali, ikel jew it-trasferiment ta' haddiema umanitarji u assistenza relatata jew għall-evakwazzjonijiet mill-Mali.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taht il-paragrafu 1 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.

Artikolu 3b

1. B'deroga mill-Artikolu 2, u fir-rigward ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness Ia, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, bil-kundizzjonijiet li jqisu li jkunu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi kkonċernati jridu jithallsu go kont jew minn kont ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi minn immunitajiet f'konformità mad-dritt internazzjonali, sakemm dawn il-ħlasijiet ikunu maħsuba biex jintużaw għal finijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taht il-paragrafu 1 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

- (8) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

“1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness I jew l-Anness Ia, jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness I jew l-Anness Ia jekk il-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati:

(a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma s-sugġett ta':

(i) għal persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I, deċiżjoni ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali stabbilita qabel id-data ta' meta l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmi fl-Artikolu 2a ġie inkluż fl-Anness I, jew ta' garanzija ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali mogħtija qabel dik id-data;

(ii) għal persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness Ia, deċiżjoni arbitrali mogħtija qabel id-data ta' meta l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmi fl-Artikolu 2b ġew inklużi fl-Anness Ia, jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva mogħtija fl-Unjoni, jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja eżegwibbli fl-Istat Membru kkonċernat, qabel jew wara dik id-data;

(b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu se jintużaw esklussivament biex jiġu ssodisfati l-pretensjonijiet iggarantiti minn deċiżjoni msemmija fil-punt (a) jew rikonoxxuti bħala validi f'tali deċiżjoni, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li jkollhom tali pretensjonijiet;

(c) id-deċiżjoni jew garanzija ma tkunx għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness I jew l-Anness Ia;

(d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni jew tal-garanzija ma jmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat; u

(e) għal persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ġie nnotifikat mill-Istat Membru bid-deċiżjoni jew bil-garanzija.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taht il-paragrafu 1 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

(9) L-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 5

1. B'deroga mill-Artikolu 2(1) u bil-kundizzjoni li pagament minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I jew fl-Anness Ia jkun dovut skont kuntratt jew ftehim li ġie konkluz minn, jew obbligu li rriżulta għall-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp ikkonċernat, qabel id-data ta' meta dik il-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp iddaħħlu fl-Anness I jew fl-Anness Ia, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw, taht dawk il-kundizzjonijiet li huma jqisu adattati, ir-rilaxx ta' ċerti fondi ffrizati jew ta' riżorsi ekonomiċi, dejjem jekk l-awtorità kompetenti kkonċernata tkun iddeterminat li:

(a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi għandhom jintużaw għal pagament minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I jew fl-Anness Ia; u,

(b) il-pagament mhuwiex bi ksur tal-Artikolu 2(2).

2. Għal persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I, l-intenzjoni li tingħata awtorizzazzjoni għandha tiġi nnotifikata mill-Istat Membru rilevanti lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet għaxart ijiem tax-xogħol bil-quddiem.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taht il-paragrafu 1 fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

(10) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-Artikolu 2(2) ma għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew dhul ieħor fuq dawk il-kontijiet;

(b) pagamenti dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konkluzi jew li nħolqu qabel id-data ta' meta l-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmi fl-Artikolu 2 jkunu ġew inkluzi fl-Anness I jew fl-Anness Ia; jew

(c) pagamenti dovuti lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness Ia skont deċizzjonijiet ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali mogħtija fl-UE jew eżegwibbli fl-Istat Membru kkonċernat,

dment li kull tali imgħax, dhul ieħor u pagamenti jkunu ffrizati skont l-Artikolu 2.”;

(11) L-Artikolu 10(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi ddeżinjati elenkati fl-Anness I jew fl-Anness Ia.”;

(12) L-Artikolu 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 12

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jinkludi fil-lista persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness I.

2. Il-Kunsill għandu jistabbilixxi u jemenda l-lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi fl-Anness Ia.

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċizzjoni tiegħu lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, inkluz ir-raġunijiet għall-elenkar, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz ta' pubblikazzjoni ta' avviz, fejn jagħti lil tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp opportunità biex jippreżentaw osservazzjonijiet

4. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew fejn tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deċizzjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp skont dan.

5. Fejn in-Nazzjonjiet Uniti tiddeċiedi li tneħhi mil-lista xi persuna fiżika jew ġuridika, entità, jew korp jew li temenda d-data ta' identifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat, il-Kunsill għandu jemenda l-Anness I kif meħtieġ.

6. Il-lista fl-Anness Ia għandha tiġi eżaminata f'intervalli regolari u mill-inqas kull tnax-il xahar.

7. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li temenda l-Anness II abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri.”;

(13) Jiddaħhal l-artikolu li ġej wara l-Artikolu 13:

“*Artikolu 13a*

1. Il-Kunsill, il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-“Rappreżentant Għoli”) għandhom jipproċessaw id-data personali sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament. Dawn il-kompiti jinkludu:

(a) fir-rigward tal-Kunsill, it-thejjija u l-emendar tal-Anness I u Ia;

(b) fir-rigward tar-Rappreżentant Għoli, it-thejjija ta' emendi għall-Anness I u Ia;

(c) fir-rigward tal-Kummissjoni:

(i) l-inkluzjoni tal-kontenut tal-Anness I u Ia fil-lista kkonsolidata elettronika tal-persuni, il-gruppi u l-entitajiet soġġetti għal sanzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni u fil-mappa interattiva dwar is-sanzjonijiet, li jkunu t-tnejn disponibbli għall-pubbliku;

(ii) l-ipproċessar ta' informazzjoni dwar l-impatt tal-miżuri previsti f'dan ir-Regolament, bhall-valur tal-fondi ffrizati u informazzjoni dwar awtorizzazzjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti.

2. Il-Kunsill, il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli jistgħu jipproċessaw, fejn applikabbli, data rilevanti relatata ma' reati kriminali mwettqa minn persuni fiżiċi elenkati, ma' kundanni kriminali ta' tali persuni jew ma' miżuri ta' sigurtà li jikkonċernaw lil tali persuni, biss sa fejn tali pproċessar ikun meħtieġ għat-thejjija tal-Anness I u Ia.

3. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-Kunsill, is-servizz tal-Kummissjoni elenkat fl-Anness II għal dan ir-Regolament u r-Rappreżentant Għoli huma maħtura bhala “kontrollur” skont it-tifsira tal-punt (8) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1725 (*), sabiex ikun żgurat li l-persuni fiżiċi kkonċernati jkunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont dak ir-Regolament.

(*) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).;

(14) It-titolu tal-Anness I huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 2a”;

(15) Jiddaħhal l-Anness li ġej wara l-Anness I:

“ANNEX I

Lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 2b”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidher fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/2202

tad-9 ta' Diċembru 2021

li jemenda l-Annessi II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi tar-residwi għall-aċekinoċil, il-*Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03, l-emamektina, il-flutolanil, u l-imazamoks f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi tar-residwi ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 14(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-livelli massimi tar-residwi (MRLs) għall-flutolanil u l-imazamoks ġew stabbiliti fil-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005. Għall-aċekinoċil u l-emamektina, l-MRLs ġew stabbiliti fil-Parti A tal-Anness III ta' dak ir-Regolament. Għall-*Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03, ma ġie stabbilit ebda MRL speċifiku, u din is-sustanza ma ddahhilitx fil-Anness IV ta' dak ir-Regolament, u għaldaqstant japplika l-valur prestabbilit ta' 0,01 mg/kg stipulat fil-Artikolu 18(1)(b) tiegħu.
- (2) Fil-kuntest ta' proċedura għall-awtorizzazzjoni tal-użu ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sustanza attiva aċekinoċil fuq il-frott taċ-ċitru, tressqet applikazzjoni skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 għall-modifika tal-MRLs eżistenti.
- (3) Fir-rigward tal-emamektina, tressqet tali applikazzjoni għall-kiwi u l-hawh. Fir-rigward tal-flutolanil, tressqet tali applikazzjoni għall-fażola (bil-miżwed) u l-qaqoċċ. Fir-rigward tal-imazamoks, tressqet tali applikazzjoni għall-piżelli (bil-miżwed), il-fażola tas-sojja, il-qamhirrum u r-ross.
- (4) F'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, dawk l-applikazzjonijiet ġew evalwati mill-Istati Membri kkonċernati, u r-rapporti ta' evalwazzjoni ntbagħtu lill-Kummissjoni.
- (5) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") invalutat l-applikazzjonijiet u r-rapporti ta' evalwazzjoni, u b'mod partikulari eżaminat ir-riskji għall-konsumaturi u, fejn rilevanti, għall-annimali, u tat opinjonijiet motivati dwar l-MRLs proposti⁽²⁾. L-Awtorità għaddiet dawn l-opinjonijiet lill-applikanti, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, u qeghdithom għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (6) Fir-rigward tal-flutolanil, l-applikant ressaq informazzjoni li ma kinitx disponibbli matul ir-rieżami mwettaq skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005. Din l-informazzjoni tikkonċerna l-provi tar-residwi, il-metodi analitiċi, l-istabbiltà tal-ħżin u l-metabolizmu fir-ruminanti.
- (7) Fir-rigward tal-imazamoks, l-applikant ressaq tali informazzjoni dwar il-provi tar-residwi, il-metodi analitiċi u l-metabolizmu tal-pjanti.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ Ir-rapporti xjentifiċi tal-EFSA huma disponibbli online: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for acequinocyl in citrus fruits (Opinjoni motivata dwar il-modifika tal-livelli massimi tar-residwi eżistenti għall-aċekinoċil fil-frott taċ-ċitru). EFSA Journal 2019;17(8):5746.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for emamectin in kiwi and peaches (Opinjoni motivata dwar il-modifika tal-limiti massimi tar-residwi eżistenti għall-emamektina fil-kiwi u l-hawh). EFSA Journal 2019;17(5):5710.

Reasoned opinion on the evaluation of confirmatory data following the Article 12 MRL review for flutolanil (Opinjoni motivata dwar l-evalwazzjoni tad-*data* ta' konferma wara r-rieżami tal-MRLs tal-Artikolu 12 għall-flutolanil). EFSA Journal 2018;17(2):5593.

Reasoned opinion on the evaluation of confirmatory data following the Article 12 MRL review for imazamox (Opinjoni motivata dwar l-evalwazzjoni tad-*data* ta' konferma wara r-rieżami tal-MRLs tal-Artikolu 12 għall-imazamoks). EFSA Journal 2019;17(2):5584.

- (8) Fil-kuntest tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva *Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03, fis-sommarju tad-dossier giet inkluża applikazzjoni għal MRL skont l-Artikolu 8(1)(g) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Dik l-applikazzjoni giet evalwata mill-Istat Membru kkonċernat f'konformità mal-Artikolu 11(2) ta' dak ir-Regolament. L-awtorità vvalutat l-applikazzjoni u tat konkluzjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva ⁽⁴⁾. F'dik il-konkluzjoni, l-Awtorità ma setgħetx tilhaq konkluzjoni dwar il-valutazzjoni tar-riskju fuq id-dieta tal-konsumaturi, billi ma kinitx disponibbli ċerta informazzjoni u kien hemm hteġa li l-manigers tar-riskju jkomplu jistudjaw din is-sustanza. Il-hteġa li jitkompla dan l-istudju kien rifless fir-rapport ta' riezami ⁽⁵⁾, li kkonkluda li l-organizmu mhuwiex patoġeniku għall-bnedmin u li mhuwiex mistenni li jkun hemm tossini jew metaboliti tossiċi fl-ikel wara l-użu tas-sustanza attiva. Fid-dawl ta' dawk il-konkluzjonijiet, il-Kummissjoni tqis li l-*Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03 jenhtieg li tiġi inkluża fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (9) Abbażi tal-opinjonijiet motivati u tal-konkluzjonijiet tal-Awtorità, u filwaqt li jitqiesu l-fatturi rilevanti tas-suġġett ikkunsidrat, il-modifiki xierqa tal-MRLs jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (10) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

⁽⁴⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Bacillus subtilis* strain IAB/BS03 (Konkluzjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva *Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03). EFSA Journal 2018;16(6):5261

⁽⁵⁾ Rapport ta' riezami għas-sustanza attiva *Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03 (SANTE/10318/2019).

ANNEX

L-Annessi II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness II, il-kolonna għall-flutolanil u l-imażamoks huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livelli massimi tar-residwi (mg/kg)

Numru tal-Kodiċi	Gruppi u eżempji tal-prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs (*)	Flutolanil (R)	Imažamoks (Somma ta' imažamoks u l-impliċi tiegħu, espressi bħala imažamoks)
0100000	FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR	0,01 (*)	0,05 (*)
0110000	Frott taċ-ċitru		
0110010	Grejpfrut		
0110020	Laring		
0110030	Lumi		
0110040	Xkomp		
0110050	Mandolin		
0110990	Ohrajn		
0120000	Ġewż tas-siġar		
0120010	Lewż		
0120020	Ġewż tal-Brazil		
0120030	Ġewż tal-anakardju		
0120040	Qastan		
0120050	Ġewż tal-Indi		
0120060	Ġellewż/ġellewż Ewropew		
0120070	Macadamia		
0120080	Ġewż Amerikan		
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu		
0120100	Pistaċċi		
0120110	Ġewż		
0120990	Ohrajn		
0130000	Pomu		
0130010	Tuffieħ		
0130020	Langas		
0130030	Sfargel		
0130040	Naspli		
0130050	Naspli tal-Ġappun		

0130990	Ohrajn		
0140000	Frott tal-ghadma		
0140010	Berquq		
0140020	Ċiras (helu)		
0140030	Hawh		
0140040	Ghanbaqar		
0140990	Ohrajn		
0150000	Kukku u frott zghir iehor		
0151000	(a) gheneb		
0151010	Gheneb tal-mejda		
0151020	Gheneb għall-inbid		
0152000	(b) frawli		
0153000	(c) frott tal-kannamiela		
0153010	Tut		
0153020	Ċawsli iswed [Dewberries]		
0153030	Lampun (aħmar u isfar)		
0153990	Ohrajn		
0154000	(d) frott zghir iehor u berries		
0154010	Mirtill		
0154020	Cranberries		
0154030	Passolina (ħamra, sewda u bajda)		
0154040	Ribes (ħodor, ħomor u sofor)		
0154050	Warda skoċċiza		
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)		
0154070	Għanżalor/naspli tal-Mediterran		
0154080	Frott tas-sebuqa		
0154990	Ohrajn		
0160000	Frott - diversi bi		
0161000	(a) qoxra li tittiekol		
0161010	Tamal		
0161020	Tin		
0161030	Żebbuġ tal-mejda		
0161040	Laring tal-qsari		
0161050	Karambola		
0161060	Kaki		
0161070	Jambolan		
0161990	Ohrajn		

0162000	(b) qoxra li ma tittikilx, żgħar		
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, ahmar, isfar)		
0162020	Liċċi		
0162030	Frotta tal-passjoni		
0162040	Bajtar tax-xewk/frotta tal-kaktus		
0162050	Tuffieħ stilla		
0162060	Kaki Amerikan/Kaki tal-Virġinja		
0162990	Oħrajn		
0163000	(c) qoxra li ma tittikilx, kbar		
0163010	Avokado		
0163020	Banana		
0163030	Mango		
0163040	Papaja		
0163050	Rummien		
0163060	Ċerimoja		
0163070	Gwava		
0163080	Ananas		
0163090	Frotta tas-sigra tal-hobż		
0163100	Durjan		
0163110	Il-frotta tal-annona		
0163990	Oħrajn		
0200000	HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT		
0210000	Hxejjex mill-għeruw u t-tuberi		0,05 (*)
0211000	(a) patata	0,1	
0212000	(b) hxejjex tropikali mill-għeruw u t-tuberi	0,01 (*)	
0212010	Għeruw tal-kassava		
0212020	Patata helwa		
0212030	Jammijiet		
0212040	Ararut		
0212990	Oħrajn		
0213000	(c) hxejjex oħra tal-għeruw u tat-tuberi minbarra l-pitravi	0,01 (*)	
0213010	Pitravi		
0213020	Zunnarija		
0213030	Krafes bl-għeruw/krafes Ġermanizi		
0213040	Għerq tal-mustarda		
0213050	Articokks		
0213060	Zunnarija bajda		

0213070	Tursin tuberuż		
0213080	Ravanell		
0213090	Sassefrika		
0213100	Swedes		
0213110	Kromb		
0213990	Oħrajn		
0220000	Hxejjex tal-basla	0,01 (*)	0,05 (*)
0220010	Tewm		
0220020	Basal		
0220030	Xalotti		
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales		
0220990	Oħrajn		
0230000	Hxejjex tal-frott	0,01 (*)	0,05 (*)
0231000	(a) solanacea		
0231010	Tadam		
0231020	Bżar helu (kapsikum)	(+)	
0231030	Brunġiel		
0231040	Okra		
0231990	Oħrajn		
0232000	(b) kukurbiti tal-qoxra kommestibbli		
0232010	Hjar		
0232020	Gherkins (hjar żgħir)		
0232030	Qargħabaghli		
0232990	Oħrajn		
0233000	(c) kukurbiti tal-qoxra li ma tittikilx		
0233010	Bettieħ		
0233020	Qargħa aħmar		
0233030	Dulliegh		
0233990	Oħrajn		
0234000	(d) qamhirrum		
0239000	(e) hxejjex tal-frott oħrajn		
0240000	Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-gheruq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)		0,05 (*)
0241000	(a) Brassika li twarrad	0,05	
0241010	Brokkli		
0241020	Pastard		
0241990	Oħrajn		

0242000	(b) brassika bir-ras	0,05	
0242010	Brussels sprouts		
0242020	Kaboċċa bir-ras		
0242990	Oħrajn		
0243000	(c) brassika bil-weraq	0,01 (*)	
0243010	Kaboċċi Ċiniżi		
0243020	Kale		
0243990	Oħrajn		
0244000	(d) ġdur	0,01 (*)	
0250000	Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu		
0251000	(a) ħass u hxejjex oħrajn tal-insalata	0,01 (*)	0,05 (*)
0251010	ħass tal-ħaruf/ Insalata tal-qamħ		
0251020	ħass		
0251030	Escaroles/Indivja tal-weraq wiesa'		
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn		
0251050	Krexxuni tal-art		
0251060	Aruka		
0251070	Mustarda ħamra		
0251080	Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom speċijiet ta' brassika)		
0251990	Oħrajn		
0252000	(b) spinaċi u weraq simili	0,01 (*)	0,05 (*)
0252010	Spinaċi		
0252020	Burdlieq		
0252030	Weraq tal-pitravi		
0252990	Oħrajn		
0253000	(c) weraq tad-dwieli u u ta' speċijiet simili	0,01 (*)	0,05 (*)
0254000	(d) krexxuni	0,01 (*)	0,05 (*)
0255000	(e) ċikwejra	0,01 (*)	0,05 (*)
0256000	(f) hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu	0,02 (*)	0,1 (*)
0256010	Maxxita		
0256020	Kurrat selvaġġ		
0256030	Weraq tal-karfus		
0256040	Tursin		
0256050	Salvja		
0256060	Klin		
0256070	Sagħtar		

0256080	Habaq u l-fjuri tiegħu li jittieklu		
0256090	Weraq tar-rand		
0256100	Stragun		
0256990	Oħrajn		
0260000	Legumi	0,01 (*)	0,05 (*)
0260010	Fażola (bil-miżwed)		
0260020	Fażola (bla miżwed)		
0260030	Piżelli (bil-miżwed)		
0260040	Piżelli (bla miżwed)		
0260050	Għads		
0260990	Oħrajn		
0270000	Hxejjex biz-zokk	0,01 (*)	0,05 (*)
0270010	Asparagu		
0270020	Kardun		
0270030	Krafes		
0270040	Bużbież ta' Firenze		
0270050	Qaqoċċ		
0270060	Kurrat		
0270070	Rabarbru		
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu		
0270090	Qlub tal-palm		
0270990	Oħrajn		
0280000	Faqqiegħ, hażiż u likeni	0,01 (*)	0,05 (*)
0280010	Faqqiegħ ikkultivat		
0280020	Faqqiegħ salvagg		
0280990	Hażiż u likeni		
0290000	Alka u organiżmi prokarjoti	0,01 (*)	0,05 (*)
0300000	ŻRIERAGH IMNIXXFIN TAL-LEGUMI	0,01 (*)	
0300010	Fażola		0,05 (*)
0300020	Għads		0,2
0300030	Piżelli		0,05 (*)
0300040	Lupini		0,05 (*)
0300990	Oħrajn		0,05 (*)
0400000	ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT	0,01 (*)	
0401000	Żrieragħ żejtnija		
0401010	Żerriegħa tal-kittien		0,05 (*)
0401020	Karawett		0,05 (*)
0401030	Żerriegħa tal-peprin		0,05 (*)

0401040	Ġulglien		0,05 (*)
0401050	Żerriegħa tal-girasol		0,3
0401060	Żerriegħa tal-kolza		0,05 (*)
0401070	Fażola tas-sojja		0,05 (*)
0401080	Żerriegħa tal-mustarda		0,05 (*)
0401090	Żerriegħa tal-qoton		0,05 (*)
0401100	Żerriegħa tal-qargħa hamra		0,05 (*)
0401110	Żrieragħ tal-ghosfor		0,05 (*)
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom		0,05 (*)
0401130	Żerriegħa tal-camelina sativa		0,05 (*)
0401140	Qannebusa		0,05 (*)
0401150	Żerriegħa tar-rigħnuwa		0,05 (*)
0401990	Oħrajn		0,05 (*)
0402000	Frott taż-żejt		0,05 (*)
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt		
0402020	Il-qlob taż-żerriegħa tal-palm taż-żejt		
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt		
0402040	Kapok		
0402990	Oħrajn		
0500000	ĊEREALI		0,05 (*)
0500010	Xgħir	0,01 (*)	
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloż oħrajn	0,01 (*)	
0500030	Qamħirrum	0,01 (*)	
0500040	Millieġ komuni	0,01 (*)	
0500050	Hafur	0,01 (*)	
0500060	Ross	2	
0500070	Segala	0,01 (*)	
0500080	Sorgu	0,01 (*)	
0500090	Qamħ	0,01 (*)	
0500990	Oħrajn	0,01 (*)	
0600000	TEJJET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB	0,05 (*)	0,1 (*)
0610000	Tejjet		
0620000	Żrieragħ tal-kafè		
0630000	Infusjonijiet erbali minn		
0631000	(a) fjuri		
0631010	Kamomilla		
0631020	Ibisku		

0631030	Ward		
0631040	Ġizimin		
0631050	Tilju		
0631990	Oħrajn		
0632000	(b) weraq u hxejjex aromatiċi		
0632010	Frawla		
0632020	Rooibos		
0632030	Te tal-Paragwaj		
0632990	Oħrajn		
0633000	(c) għeruq		
0633010	Valerjana		
0633020	Ġinseng		
0633990	Oħrajn		
0639000	(d) kull parti oħra tal-pjanta		
0640000	Żerriegħa tal-Kawkaw		
0650000	Grupp Harrub		
0700000	HOPS	0,05 (*)	0,1 (*)
0800000	HWAWAR		
0810000	Hwawar taż-żerriegħa	0,05 (*)	0,1 (*)
0810010	Hlewwa		
0810020	Hlewwa sewda/kemmun iswed		
0810030	Karfus		
0810040	Kosbor		
0810050	Kemmun		
0810060	Xibt		
0810070	Bużbież		
0810080	Fienu		
0810090	Noċemuskata		
0810990	Oħrajn		
0820000	Hwawar tal-frott	0,05 (*)	0,1 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment		
0820020	Bżar tas-Sichuan		
0820030	Hlewwa Ġermaniża		
0820040	Kardamomu		
0820050	Frott tal-ġnibru		
0820060	Bżar (iswed, aħdar u abjad)		
0820070	Vanilja		

0820080	Tamar tal-Indja		
0820990	Oħrajn		
0830000	Hwawar tal-qoxra tas-siġar	0,05 (*)	0,1 (*)
0830010	Kannella		
0830990	Oħrajn		
0840000	Hwawar tal-għerūq u tar-riżomi		
0840010	Għud is-sus	0,05 (*)	0,1 (*)
0840020	Ġiŋġer		
0840030	Żaġħfran tal-Indja	0,05 (*)	0,1 (*)
0840040	Għerq tal-mustarda		
0840990	Oħrajn	0,05 (*)	0,1 (*)
0850000	Hwawar tal-blanzuni	0,05 (*)	0,1 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol		
0850020	Kappar		
0850990	Oħrajn		
0860000	Il-hwawar ta' qalb il-fjura	0,05 (*)	0,1 (*)
0860010	Żaġħfran		
0860990	Oħrajn		
0870000	Hwawar tal-aril	0,05 (*)	0,1 (*)
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemuskata		
0870990	Oħrajn		
0900000	PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01 (*)	0,05 (*)
0900010	Pitravi taz-zokkor		
0900020	Kannamieli		
0900030	Għerūq taċ-Ċikwejra		
0900990	Oħrajn		
1000000	PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – ANNIMALI TAL-ART		
1010000	Tessuti minn		
1011000	(a) ħnieżer		
1011010	Muskoli	0,05 (*)	0,01
1011020	Tessut xaħmi	0,05 (*)	0,01 (*)
1011030	Fwied	0,5	0,01 (*)
1011040	Kliewi	0,5	0,01 (*)
1011050	Ġewwienu li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,5	0,01 (*)
1011990	Oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)
1012000	(b) bovini		
1012010	Muskoli	0,05 (*)	0,01
1012020	Tessut xaħmi	0,05 (*)	0,01 (*)

1012030	Fwied	0,5	0,01 (*)
1012040	Kliewi	0,5	0,01 (*)
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,5	0,01 (*)
1012990	Oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)
1013000	(c) nghaġ		
1013010	Muskoli	0,05 (*)	0,01
1013020	Tessut xaħmi	0,05 (*)	0,01 (*)
1013030	Fwied	0,5	0,01 (*)
1013040	Kliewi	0,5	0,01 (*)
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,5	0,01 (*)
1013990	Oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)
1014000	(d) mogħoż		
1014010	Muskoli	0,05 (*)	0,01
1014020	Tessut xaħmi	0,05 (*)	0,01 (*)
1014030	Fwied	0,5	0,01 (*)
1014040	Kliewi	0,5	0,01 (*)
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,5	0,01 (*)
1014990	Oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)
1015000	(e) ekwini		
1015010	Muskoli	0,05 (*)	0,01
1015020	Tessut xaħmi	0,05 (*)	0,01 (*)
1015030	Fwied	0,5	0,01 (*)
1015040	Kliewi	0,5	0,01 (*)
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,5	0,01 (*)
1015990	Oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)
1016000	(f) pollam	0,05 (*)	0,01 (*)
1016010	Muskoli		
1016020	Tessut xaħmi		
1016030	Fwied		
1016040	Kliewi		
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		
1016990	Oħrajn		
1017000	(g) animali terrestri oħrajn imrobbijin		
1017010	Muskoli	0,05 (*)	0,01
1017020	Tessut xaħmi	0,05 (*)	0,01 (*)
1017030	Fwied	0,5	0,01 (*)

1017040	Kliewi	0,5	0,01 (*)
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,5	0,01 (*)
1017990	Oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)
1020000	Halib	0,05 (*)	0,01 (*)
1020010	Bhejjem tal-ifrat		
1020020	Nagħaġ		
1020030	Mogħoż		
1020040	Żwiemel		
1020990	Oħrajn		
1030000	Bajd tat-tjur	0,05 (*)	0,01 (*)
1030010	Tigieġ		
1030020	Papri		
1030030	Wiżż		
1030040	Summien		
1030990	Oħrajn		
1040000	Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Amfibji u Rettili	0,05 (*)	0,01 (*)
1060000	Annimali terrestri invertebrati	0,05 (*)	0,01 (*)
1070000	Annimali vertebrati terrestri slavaġ	0,05 (*)	0,01 (*)
1100000	PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – HUT, PRODOTTI TAL-HUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAĦAR JEW TAL-ILMA HELU IEHOR		
1200000	PRODOTTI JEW PARTIJET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GĦALL-PRODUZZJONI TAL-GĦALF (8)		
1300000	PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)		

(*) Limitu tal-kwantifikazzjoni analitika

(†) Għal-lista shiha tal-prodotti ta' oriġini mill-pjanti u l-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, għandha ssir referenza għall-Anness I.

Flutolanil (R)

(R) = Id-definizzjoni ta' residwu tvarja għall-kombinazzjonijiet li ġejjin tal-pestiċida u n-numru tal-kodiċi: kodiċi 1000000 għajr 1040000: Flutolanil (Flutolanil u metaboliti li fihom il-frazzjoni tal-aċidu 2-trifluworometilbenzojku, espress bħala flutolanil)

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi informazzjoni dwar il-provi tar-residwi bħala mhux disponibbli. Meta tkun qed tirrevedi l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza jekk titressaq sas-17 ta' April 2017, inkella, jekk dik l-informazzjoni ma titressaqx sa dik id-data, se tqis in-nuqqas tagħha.

0231020 Bżar helu"

(2) Fil-Parti A tal-Anness III, il-kolonni għall-aċċinoċil u l-emamektina huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livelli massimi tar-residwi (mg/kg)

Numru tal-Kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs (*)	Aċċinoċil	Emamektina benžoat Bla, espressa bhala emamektina
0100000	FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR		
0110000	Frott taċ-ċitru	0,6	0,01 (*)
0110010	Grejpfrut		
0110020	Laring		
0110030	Lumi		
0110040	Xkomp		
0110050	Mandolin		
0110990	Oħrajn		
0120000	Ġewż tas-siġar		0,01 (*)
0120010	Lewż	0,02	
0120020	Ġewż tal-Brażil	0,01 (*)	
0120030	Ġewż tal-anakardju	0,01 (*)	
0120040	Qastan	0,01 (*)	
0120050	Ġewż tal-Indi	0,01 (*)	
0120060	Ġellewż/ġellewż Ewropew	0,01 (*)	
0120070	Macadamia	0,01 (*)	
0120080	Ġewż Amerikan	0,01 (*)	
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu	0,01 (*)	
0120100	Pistaċċi	0,01 (*)	
0120110	Ġewż	0,01 (*)	
0120990	Oħrajn	0,01 (*)	
0130000	Pomu	0,1	0,02
0130010	Tuffieh		
0130020	Langas		
0130030	Sfargel		
0130040	Naspli		
0130050	Naspli tal-Ġappun		
0130990	Oħrajn		

0140000	Frott tal-ghadma		
0140010	Berquq	0,01 (*)	0,02
0140020	Ċiras (helu)	0,1	0,01 (*)
0140030	Hawh	0,04	0,15
0140040	Ghanbaqar	0,02	0,02
0140990	Oħrajn	0,01 (*)	0,01 (*)
0150000	Kukku u frott żgħir iehor		
0151000	(a) gheneb	0,3	0,05
0151010	Gheneb tal-mejda		
0151020	Gheneb għall-inbid		
0152000	(b) frawli	0,01 (*)	0,05
0153000	(c) frott tal-kannamiela	0,01 (*)	0,01 (*)
0153010	Tut		
0153020	Ċawsli iswed [Dewberries]		
0153030	Lampun (aħmar u isfar)		
0153990	Oħrajn		
0154000	(d) frott żgħir iehor u berries	0,01 (*)	0,01 (*)
0154010	Mirtill		
0154020	Cranberries		
0154030	Passolina (ħamra, sewda u bajda)		
0154040	Ribes (ħodor, ħomor u sofor)		
0154050	Warda skoċċiża		
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)		
0154070	Għanżalor/naspli tal-Mediterran		
0154080	Frott tas-sebuqa		
0154990	Oħrajn		
0160000	Frott - diversi bi	0,01 (*)	
0161000	(a) qoxra li tittiekel		0,01 (*)
0161010	Tamal		
0161020	Tin		
0161030	Żebbuġ tal-mejda		
0161040	Laring tal-qsari		
0161050	Karambola		
0161060	Kaki		
0161070	Jambolan		
0161990	Oħrajn		
0162000	(b) qoxra li ma tittikilx, żgħar		
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar, isfar)		0,15
0162020	Liċċi		0,01 (*)

0162030	Frotta tal-passjoni		0,01 (*)
0162040	Bajtar tax-xewk/frotta tal-kaktus		0,01 (*)
0162050	Tuffieħ stilla		0,01 (*)
0162060	Kaki Amerikan/Kaki tal-Virġinja		0,01 (*)
0162990	Ohrajn		0,01 (*)
0163000	(c) qoxra li ma tittikilx, kbar		0,01 (*)
0163010	Avokado		
0163020	Banana		
0163030	Mango		
0163040	Papaja		
0163050	Rummien		
0163060	Ċerimoja		
0163070	Gwava		
0163080	Ananas		
0163090	Frotta tas-sigra tal-ħobż		
0163100	Durjan		
0163110	Il-frotta tal-annona		
0163990	Ohrajn		
0200000	HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT		
0210000	Ħxejjex mill-għeruw u t-tuberi	0,01 (*)	0,01 (*)
0211000	(a) patata		
0212000	(b) ħxejjex tropikali mill-għeruw u t-tuberi		
0212010	Għeruw tal-kassava		
0212020	Patata helwa		
0212030	Jammijiet		
0212040	Ararut		
0212990	Ohrajn		
0213000	(c) ħxejjex oħra tal-għeruw u tat-tuberi minbarra l-pitravi		
0213010	Pitravi		
0213020	Zunnarija		
0213030	Krafes bl-għeruw/krafes Ġermanizi		
0213040	Għerq tal-mustarda		
0213050	Artiċokks		
0213060	Zunnarija bajda		
0213070	Tursin tuberuz		
0213080	Ravanell		
0213090	Sassefrika		

0213100	Swedes		
0213110	Kromb		
0213990	Oħrajn		
0220000	Hxejjex tal-basla	0,01 (*)	0,01 (*)
0220010	Tewm		
0220020	Basal		
0220030	Xalotti		
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales		
0220990	Oħrajn		
0230000	Hxejjex tal-frott		
0231000	(a) solanacea		0,02
0231010	Tadam	0,2	
0231020	Bżar helu (kapsikum)	0,01 (*)	
0231030	Brungiel	0,2	
0231040	Okra	0,01 (*)	
0231990	Oħrajn	0,01 (*)	
0232000	(b) kukurbiti tal-qoxra komestibbli		0,01 (*)
0232010	Hjar	0,08	
0232020	Gherkins (hjar żgħir)	0,04	
0232030	Qarghabagħli	0,01 (*)	
0232990	Oħrajn	0,01 (*)	
0233000	(c) kukurbiti tal-qoxra li ma tittikilx	0,01 (*)	0,01 (*)
0233010	Bettieħ		
0233020	Qargħa aħmar		
0233030	Dulliegh		
0233990	Oħrajn		
0234000	(d) qamhirrum	0,01 (*)	0,01 (*)
0239000	(e) hxejjex tal-frott oħrajn	0,01 (*)	0,02
0240000	Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-għeruq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)	0,01 (*)	
0241000	(a) Brassika li twarrad		0,01 (*)
0241010	Brokkli		
0241020	Pastard		
0241990	Oħrajn		
0242000	(b) brassika bir-ras		0,01 (*)
0242010	Brussels sprouts		
0242020	Kaboċċa bir-ras		

0242990	Ohrajn		
0243000	(c) brassika bil-weraq		0,03
0243010	Kaboċċi Ċiniżi		
0243020	Kale		
0243990	Ohrajn		
0244000	(d) ġdur		0,01 (*)
0250000	Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu	0,01 (*)	
0251000	(a) ħass u hxejjex ohrajn tal-insalata		
0251010	ħass tal-haruf/ Insalata tal-qamħ		1
0251020	ħass		1
0251030	Escaroles/Indivja tal-weraq wiesa'		0,2
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi ohrajn		1
0251050	Krexxuni tal-art		1
0251060	Aruka		1
0251070	Mustarda ħamra		1
0251080	Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom speċijiet ta' brassika)		1
0251990	Ohrajn		1
0252000	(b) spinaċi u weraq simili		0,01 (*)
0252010	Spinaċi		
0252020	Burdlieq		
0252030	Weraq tal-pitravi		
0252990	Ohrajn		
0253000	(c) weraq tad-dwieli u u ta' speċijiet simili		0,01 (*)
0254000	(d) krexxuni		0,01 (*)
0255000	(e) ċikwejra		0,01 (*)
0256000	(f) hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu		1
0256010	Maxxita		
0256020	Kurra selvaġġ		
0256030	Weraq tal-karfus		
0256040	Tursin		
0256050	Salvja		
0256060	Klin		
0256070	Sagħtar		
0256080	ħabaq u l-fjuri tiegħu li jittieklu		
0256090	Weraq tar-rand		
0256100	Stragun		
0256990	Ohrajn		

0260000	Legumi	0,01 (*)	
0260010	Fażola (bil-miżwed)		0,03
0260020	Fażola (bla miżwed)		0,01 (*)
0260030	Piżelli (bil-miżwed)		0,03
0260040	Piżelli (bla miżwed)		0,01 (*)
0260050	Ghads		0,01 (*)
0260990	Oħrajn		0,01 (*)
0270000	Hxejjex biz-zokk	0,01 (*)	
0270010	Asparagu		0,01 (*)
0270020	Kardun		0,01 (*)
0270030	Krafes		0,01 (*)
0270040	Bużbież ta' Firenze		0,01 (*)
0270050	Qaqoċċ		0,1
0270060	Kurrat		0,01 (*)
0270070	Rabarbru		0,01 (*)
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu		0,01 (*)
0270090	Qlub tal-palm		0,01 (*)
0270990	Oħrajn		0,01 (*)
0280000	Faqqiegh, hażiż u likeni	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Faqqiegh ikkultivat		
0280020	Faqqiegh salvagg		
0280990	Hażiż u likeni		
0290000	Alka u organiżmi prokarjoti	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	ŻRIERAGH IMNIXFIN TAL-LEGUMI	0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	Fażola		
0300020	Ghads		
0300030	Piżelli		
0300040	Lupini		
0300990	Oħrajn		
0400000	ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT	0,01 (*)	0,01 (*)
0401000	Żrieragh żejtnija		
0401010	Żerriegħa tal-kittien		
0401020	Karawett		
0401030	Żerriegħa tal-peprin		
0401040	Ġulglien		
0401050	Żerriegħa tal-girasol		
0401060	Żerriegħa tal-kolza		
0401070	Fażola tas-sojja		

0401080	Żerriegħa tal-mustarda		
0401090	Żerriegħa tal-qoton		
0401100	Żerriegħa tal-qargħa hamra		
0401110	Żrieragħ tal-ġhosfor		
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom		
0401130	Żerriegħa tal-camelina sativa		
0401140	Qannebusa		
0401150	Żerriegħa tar-rignuwa		
0401990	Ohrajn		
0402000	Frott taż-żejt		
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt		
0402020	Il-qlub taż-żerriegħa tal-palm taż-żejt		
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt		
0402040	Kapok		
0402990	Ohrajn		
0500000	ĊEREALI	0,01 (*)	0,01 (*)
0500010	Xgħir		
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloż ohrajn		
0500030	Qamħirrum		
0500040	Millieġ komuni		
0500050	Hafur		
0500060	Ross		
0500070	Segala		
0500080	Sorgu		
0500090	Qamħ		
0500990	Ohrajn		
0600000	TEJJET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB	0,02 (*)	0,02 (*)
0610000	Tejjet		
0620000	Żrieragħ tal-kafè		
0630000	Infusjonijiet erbali minn		
0631000	(a) fjuri		
0631010	Kamomilla		
0631020	Ibisku		
0631030	Ward		
0631040	Ġizimin		
0631050	Tilju		
0631990	Ohrajn		

0632000	(b) weraq u hxejjex aromatiċi		
0632010	Frawla		
0632020	Rooibos		
0632030	Te tal-Paragwaj		
0632990	Oħrajn		
0633000	(c) għeruq		
0633010	Valerjana		
0633020	Ġinseng		
0633990	Oħrajn		
0639000	(d) kull parti oħra tal-pjanta		
0640000	Żerriegħa tal-Kawkaw		
0650000	Grupp Ħarrub		
0700000	HOPS	15	0,02 (*)
0800000	HWAWAR		
0810000	Hwawar taż-żerriegħa	0,02 (*)	0,02 (*)
0810010	Hlewwa		
0810020	Hlewwa sewda/kemmun iswed		
0810030	Karfus		
0810040	Kosbor		
0810050	Kemmun		
0810060	Xibt		
0810070	Bużbież		
0810080	Fienu		
0810090	Noċemuskata		
0810990	Oħrajn		
0820000	Hwawar tal-frott	0,02 (*)	0,02 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment		
0820020	Bżar tas-Sichuan		
0820030	Hlewwa Ġermaniża		
0820040	Kardamomu		
0820050	Frott tal-ġnibru		
0820060	Bżar (iswed, aħdar u abjad)		
0820070	Vanilja		
0820080	Tamar tal-Indja		
0820990	Oħrajn		
0830000	Hwawar tal-qoxra tas-siġar	0,02 (*)	0,02 (*)
0830010	Kannella		
0830990	Oħrajn		

0840000	Hwawar tal-gheruq u tar-riżomi		
0840010	Ghud is-sus	0,02 (*)	0,02 (*)
0840020	Ġinger		
0840030	Żaghfran tal-Indja	0,02 (*)	0,02 (*)
0840040	Gherq tal-mustarda	(+)	
0840990	Oħrajn	0,02 (*)	0,02 (*)
0850000	Hwawar tal-blanzuni	0,02 (*)	0,02 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol		
0850020	Kappar		
0850990	Oħrajn		
0860000	Il-hwawar ta' qalb il-fjura	0,02 (*)	0,02 (*)
0860010	Żaghfran		
0860990	Oħrajn		
0870000	Hwawar tal-aril	0,02 (*)	0,02 (*)
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemuskata		
0870990	Oħrajn		
0900000	PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Pitravi taz-zokkor		
0900020	Kannamieli		
0900030	Gheruq taċ-Ċikwejra		
0900990	Oħrajn		
1000000	PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – ANNIMALI TAL-ART		
1010000	Tessuti minn	0,01 (*)	
1011000	(a) ħnieżer		
1011010	Muskoli		0,01 (*)
1011020	Tessut xaħmi		0,02
1011030	Fwied		0,08
1011040	Kliewi		0,08
1011050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,08
1011990	Oħrajn		0,01 (*)
1012000	(b) bovini		
1012010	Muskoli		0,01 (*)
1012020	Tessut xaħmi		0,02
1012030	Fwied		0,08
1012040	Kliewi		0,08
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,08

1012990	Ohrajn		0,01 (*)
1013000	(c) nghaġ		
1013010	Muskoli		0,01 (*)
1013020	Tessut xaħmi		0,02
1013030	Fwied		0,08
1013040	Kliewi		0,08
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,08
1013990	Ohrajn		0,01 (*)
1014000	(d) mogħoż		
1014010	Muskoli		0,01 (*)
1014020	Tessut xaħmi		0,02
1014030	Fwied		0,08
1014040	Kliewi		0,08
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,08
1014990	Ohrajn		0,01 (*)
1015000	(e) ekwini		
1015010	Muskoli		0,01 (*)
1015020	Tessut xaħmi		0,02
1015030	Fwied		0,08
1015040	Kliewi		0,08
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,08
1015990	Ohrajn		0,01 (*)
1016000	(f) pollam		0,01 (*)
1016010	Muskoli		
1016020	Tessut xaħmi		
1016030	Fwied		
1016040	Kliewi		
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		
1016990	Ohrajn		
1017000	(g) animali terrestri ohrajn imrobbijin		
1017010	Muskoli		0,01 (*)
1017020	Tessut xaħmi		0,02
1017030	Fwied		0,08
1017040	Kliewi		0,08
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,08

1017990	Oħrajn		0,01 (*)
1020000	Halib	0,01 (*)	0,01 (*)
1020010	Bhejjem tal-ifrat		
1020020	Nagħaġ		
1020030	Mogħoż		
1020040	Żwiemel		
1020990	Oħrajn		
1030000	Bajd tat-tjur	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Tigieġ		
1030020	Papri		
1030030	Wizz		
1030040	Summien		
1030990	Oħrajn		
1040000	Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Amfibji u Rettili	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	Annimali terrestri invertebrati	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	Annimali vertebrati terrestri slavaġ	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – HUT, PRODOTTI TAL-HUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAHAR JEW TAL-ILMA HELU IEHOR		
1200000	PRODOTTI JEW PARTIJET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GĦALL-PRODUZZJONI TAL-GĦALF (8)		
1300000	PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)		

(*) Jindika limitu ta' kwantifikazzjoni analitika

(^e) Għal-lista shiha tal-prodotti ta' orijini mill-pjanti u l-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, għandha ssir referenza għall-Anness I.

Aċekinocil

Il-livell massimu ta' residwi applikabbli għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-grupp tal-hwawar (kodiċi 0840040) huwa dak stabbilit għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-kategorija tal-haxix fil-grupp tal-hxejjex tal-għerq u tat-tuberi (kodiċi 0213040), filwaqt li jitqies it-tibdil fil-livelli permezz tal-ipproċessar (it-tnixxif) skont l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

0840040 Gherq tal-mustarda (11)

(3) Fl-Anness IV, tiddaħhal l-entrata li ġejja f'ordni alfabetika: "*Bacillus subtilis* tar-razza IAB/BS03".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/2203**tal-10 ta' Diċembru 2021****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003 tas-7 ta' Lulju 2003 dwar ċerti restrizzjonijiet speċifiċi fuq relazzjonijiet ekonomiċi u finanzjarji mal-Iraq u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 2465/96 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jeleneka persuni fiżiċi u ġuridiċi, korpi jew entitajiet assoċjati mar-reġim tal-eks President Saddam Hussein koperti bl-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi u bi projbizzjoni milli l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli.
- (2) Fit-8 ta' Diċembru 2021, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jneħhi żewġ persuni mil-lista ta' persuni u entitajiet li għalihom jehtieg li japplika l-iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi.
- (3) Għaldaqstant jenhtieg li l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 1210/2003 huwa emendat kif stabbilit fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Diċembru 2021.

*Għall-Kummissjoni**Fisem il-President**Direttur Ġenerali**Direttorat Ġenerali għall-Istabilità Finanzjarja,
is-Servizzi Finanzjarji u l-Unjoni tas-Swieq Kapitali*

⁽¹⁾ ĠUL 169, 8.7.2003, p. 6.

ANNEX

Fl-Anness IV tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1210/2003, jithassru l-entrati li ġejjin:

- “29. ISEM: Mahmud Dhiyab Al-Ahmed. DATA U POST TAT-TWELID: 1953, Bagdad jew Mosul. NAZZJONALITÀ: L-Iraq. BAŽI SKONT IR-RIŻOLUZZJONI 1483 TAL-KUNSILL TAS-SIGURTA TAN-NAZZJONIJIET UNITI: Ministru tal-Intern.”
- “34. ISEM: Husam Muhammad Amin Al-Yassin. DATA U POST TAT-TWELID: 1953 jew 1958, Tikrit. NAZZJONALITÀ: L-Iraq. BAŽI SKONT IR-RIŻOLUZZJONI 1483 TAL-KUNSILL TAS-SIGURTA TAN-NAZZJONIJIET UNITI: Kap tad-Direttorat tal-Kontroll Nazzjonali”
-

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/2204**tat-13 ta' Diċembru 2021****li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), fir-rigward tas-sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi tal-Kummissjoni 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 68(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-entrati 28, 29 u 30 tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jipprojbixxu t-tqegħid fis-suq u l-użu għall-forniment lill-pubbliku ġenerali ta' sustanzi li huma kklassifikati bħala sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR), tal-kategoriji 1 A jew 1B, u elenkati fl-Appendiċijiet 1 sa 6 ta' dak l-Anness, u ta' tahlitiet li jkun fihom sustanzi bħal dawn f'koncentrazzjonijiet oghla minn dawk speċifikati.
- (2) Is-sustanzi kklassifikati bħala CMR huma elenkati fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (3) L-Appendiċijiet 1 sa 6 tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/2096 ⁽³⁾, għadhom ma jirriflettux il-klassifikazzjonijiet il-ġodda tas-sustanzi bħala CMR skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, kif emendat bir-Regolamenti Delegati tal-Kummissjoni (UE) 2020/1182 ⁽⁴⁾ u (UE) 2021/849 ⁽⁵⁾. Għalhekk jixraq li s-sustanzi CMR tal-kategoriji 1 A jew 1B elenkati fir-Regolamenti Delegati (UE) 2020/1182 u (UE) 2021/849 li għadhom kif ġew ikklassifikati jżiedu fl-Appendiċijiet 2, 4 u 6 tal-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.
- (4) Il-klassifikazzjoni tas-sustanzi elenkati fir-Regolament Delegat (UE) 2020/1182 se japplikaw mill-1 ta' Marzu 2022. Ir-restrizzjoni introdotta b'dan ir-Regolament fir-rigward ta' sustanzi kklassifikati bħala CMR tal-kategorija 1 A jew 1B bir-Regolament (UE) 2020/1182 għalhekk jenhtieg li tapplika mill-1 ta' Marzu 2022. Id-data tal-applikazzjoni ma twaqqafx lill-operaturi milli japplikaw ir-restrizzjonijiet relatati mas-sustanzi CMR tal-kategorija 1 A jew 1B ikklassifikati skont ir-Regolament (UE) 2020/1182 iktar kmieni.
- (5) Il-klassifikazzjoni tas-sustanzi elenkati fir-Regolament Delegat (UE) 2021/849 se japplikaw mis-17 ta' Diċembru 2022. Ir-restrizzjoni introdotta b'dan ir-Regolament fir-rigward ta' sustanzi kklassifikati bħala CMR tal-kategorija 1 A jew 1B bir-Regolament Delegat (UE) 2021/849 għalhekk jenhtieg li tapplika mis-17 ta' Diċembru 2022. Id-data tal-applikazzjoni ma twaqqafx lill-operaturi milli japplikaw ir-restrizzjonijiet relatati mas-sustanzi CMR tal-kategorija 1 A jew 1B ikklassifikati skont ir-Regolament Delegat (UE) 2021/849 iktar kmieni.

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-itikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/2096 tal-15 ta' Diċembru 2020 li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), fir-rigward ta' sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR), tagħmir kopert mir-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, inkwinanti organiċi persistenti, ċerti sustanzi jew tahlitiet likwidi, nonilfenol u metodi ta' ttestjar għall-ażokoloranti (ĠU L 425, 16.12.2020, p. 3).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/1182 tad-19 ta' Mejju 2020 li jemenda, għall-finijiet tal-adattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u tat-tahlitiet (ĠU L 261, 11.8.2020, p. 2).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/849 tal-11 ta' Marzu 2021 li jemenda, għall-finijiet tal-adattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u tat-tahlitiet (ĠU L 188, 28.5.2021, p. 27).

- (6) Għaldaqstant jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jiġi emendat skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 133(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-punt (1) tal-Anness għandu japplika kif ġej:

- ir-ringieli li jikkonċernaw il-fibri tal-karbur tas-siliċju (b'dijametru < 3 µm, b'tul > 5 µm u bi proporzjon tal-aspett ≥ 3:1), dibenzo[def,p]krisen; dibenzo[a,l]piren, *m*-bis(2,3-epossipropossi)benzen; etere tad-diglicidil tar-resorcinol, 2,2-bis(bromometil)propan-1,3-diol, sodju *N*-(idrossimetil)gliċinat; [formaldeid rilaxxat mis-sodju *N*-(idrossimetil)gliċinat], ossimu tal-butanon; ketossimu tal-metil tal-etil; ossimu tal-keton tal-metil tal-etil u *N*-(idrossimetil)akrilammid; metilolakrilammid; [NMA] għandhom japplikaw mill-1 ta' Marzu 2022,
- ir-ringieli li jikkonċernaw it-tetrafluoroetilen, 1,4-diossan u 7-ossa-3-ossiranilbċiklo[4.1.0]ettan; 1,2-epossi-4-epossietilċikloeżan; Id-diepossidu ta' 4-vinilċikloeżen għandu japplika mis-17 ta' Diċembru 2022.

Il-punt (2) tal-Anness għandu japplika mill-1 ta' Marzu 2022.

Il-punt (3) tal-Anness għandu japplika kif ġej:

- ir-ringieli li jikkonċernaw it-tris(2-metossietossi)vinilsilan; 6-(2-metossietossi)-6-vinil-2,5,7,10-tetraossa-6-silaundekan, diklorodiottilstannan, dilawurat tad-diottiltin; derivati ta' [1] stannan, diottil-, bis(koko aċilossi) [2], ipkonazol (ISO); (1RS,2SR,5RS;1RS,2SR,5SR)-2-(4-klorobenzil)-5-isopropil-1-(1*H*-1,2,4-triażol-1-ilmetil)ċiklopentanol, bis(2-(2-metossietossi)etil)etere; tetraglim, 2-(4-*tert*-butilbenzil)propionaldeid, ftalat tad-diisoottil, akrilat ta' 2-metossietil, žingu piritijon; (T-4)-bis[1-(idrossi-.kappa.O)piridina-2(1*H*)-tjonato-.kappa.S]žingu, fluworokloridon (ISO); 3-kloro-4-(klorometil)-1-[3-(trifluworometil)fenil]pirrolidin-2-on u perossidu ta' bis (α,α-dimetilbenzil) għandhom japplikaw mill-1 ta' Marzu 2022,
- ir-ringieli li jikkonċernaw il-mankozeb (ISO); kumpless (polimeriku) tal-etilenebis(ditijokarbamat) tal-manganiż bil-melħ taż-žingu, 7-ossa-3-osiranilbċiklo[4.1.0]ettan; 1,2-epossi-4-epossietilċikloeżan; diepossidu ta' 4-vinilċikloeżen, 6,6'-di-*tert*-butil-2,2'-metilenedi-*p*-kresol; [DBMC], dimethomorph (ISO); (E,Z)-4-(3-(4-klorofenil)-3-(3,4-dimetossifenil)akriloil)morfolin, 1,2,4-triażol u 3-metilpirazol għandhom japplikaw mis-17 ta' Diċembru 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Anness XVII huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Appendiċi 2, l-entrati li ġejjin jiddaħħlu fit-tabella skont l-ordni tan-numri tal-indiċi stabbiliti hemmhekk:

Sustanzi	Nru tal-Indiċi	Nru KE	Nru CAS	Noti
“fibri tal-karbur tas-siliċju (b’dijametru < 3 μm, b’tul > 5 μm u bi proporzjon tal-aspett ≥ 3:1)	014-048-00-5	206-991-8	409-21-2 308076-74-6”	
“dibenzo[def,p]krisen; dibenzo[a,l]piren	601-092-00-0	205-886-4	191-30-0”	
“tetrafluoroetilen	602-110-00-X	204-126-9	116-14-3”	
“1,4-diossan	603-024-00-5	204-661-8	123-91-1”	
“m-bis(2,3-epossi)propossi)benzen; etere tad-diglicidil tar-resorcinol	603-065-00-9	202-987-5	101-90-6”	
“7-ossa-3-ossiranilbiċiklo[4.1.0]ettan; 1,2-epossi-4-epossietilċikloeżan; diepossidu ta’ 4-vinilċikloeżen	603-066-00-4	203-437-7	106-87-6”	
“2,2-bis(bromometil)propan-1,3-diol	603-240-00-X	221-967-7	3296-90-0”	
“sodju N-(idrossimetil)glicinat; [formaldeid rilaxxat mis-sodju N-(idrossimetil)glicinat]	607-746-00-1	274-357-8	70161-44-3”	
“ossimu tal-butanon; ketossimu tal-metil tal-etil; ossimu tal-keton tal-metil tal-etil	616-014-00-0	202-496-6	96-29-7”	
“N-(idrossimetil)akrilammid; metilolakrilammid; [NMA]	616-230-00-5	213-103-2	924-42-5”;	

(2) Fl-Appendiċi 4, l-entrati li ġejjin jiddaħħlu fit-tabella skont l-ordni tan-numri tal-indiċi stabbiliti hemmhekk:

Sustanzi	Nru tal-Indiċi	Nru KE	Nru CAS	Noti
“2,2-bis(bromometil)propan-1,3-diol	603-240-00-X	221-967-7	3296-90-0”	
“N-(idrossimetil)akrilammid; metilolakrilammid; [NMA]	616-230-00-5	213-103-2	924-42-5”;	

(3) Fl-Appendiċi 6, l-entrati li ġejjin jiddaħħlu fit-tabella skont l-ordni tan-numri tal-indiċi stabbiliti hemmhekk:

Sustanzi	Nru tal-Indiċi	Nru KE	Nru CAS	Noti
“mankožeb (ISO); kumpless (polimeriku) tal-etilenebis(ditijokarbamat) tal-manganiż bil-melh taz-żingu	006-076-00-1	-	8018-01-7”	

“tris(2-metossietossi)vinilsilan; 6-(2-metossietossi)- 6-vinil-2,5,7,10-tetraossa-6-silaundekan	014-050-00-6	213-934-0	1067-53-4”	
“diklorodiottilstannan	050-021-00-4	222-583-2	3542-36-7”	
“dilawrat tad-diottiltin; [1] derivati ta’ stannan, diottil-, bis(koko aċilossi) [2]	050-031-00-9	222-883-3 [1] 293-901-5 [2]	3648-18-8 [1] 91648-39-4 [2]”	
“7-ossa-3-ossiranilbiċiklo[4.1.0]jettan; 1,2-epossi-4-epossietilċikloeżan; 4-vinilċikloeżen diepossidu	603-066-00-4	203-437-7	106-87-6”	
“ipkonazol (ISO); (1RS,2SR,5RS;1RS,2SR,5SR)- 2-(4-klorobenzil)-5-isopropil- 1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil) ċiklopentanol	603-237-00-3	-	125225-28-7 115850-69-6 115937-89-8”	
“bis(2-(2-metossietossi)etil)etere; tetraglim	603-238-00-9	205-594-7	143-24-8”	
“6,6'-di- <i>tert</i> -butil-2,2'-metilenedi- <i>p</i> - kresol; [DBMC]	604-095-00-5	204-327-1	119-47-1”	
“2-(4- <i>tert</i> -butilbenzil)propionaldeid	605-041-00-3	201-289-8	80-54-6”	
“ftalat tad-diisoottil	607-740-00-9	248-523-5	27554-26-3”	
“akrilat ta’ 2-metossietil	607-744-00-0	221-499-3	3121-61-7”	
“dimethomorph (ISO); (E,Z)- 4-(3-(4-klorofenil)-3-(3,4-dimetossifenil) akriloil)morfolina	613-102-00-0	404-200-2	110488-70-5”	
“1,2,4-triazol	613-111-00-X	206-022-9	288-88-0”	
“żingu piritijon; (T-4)-bis[1-(idrossi- kappa.O)piridina-2(1H)-tjonato- kappa.S]żingu	613-333-00-7	236-671-3	13463-41-7”	
“flurokloridon (ISO); 3-kloro- 4-(klorometil)-1-[3-(trifluworometil) fenil]pirrolidin-2-on	613-334-00-2	262-661-3	61213-25-0”	
“3-metilpirazol	613-339-00-X	215-925-7	1453-58-3”	
“perossidu ta’ bis(α,α-dimetilbenzil)	617-006-00-X	201-279-3	80-43-3”	

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/2205

tat-13 ta' Diċembru 2021

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 847/2006 fir-rigward tal-volum ta' ċertu hut ippreparat jew ippreservat li joriġina fit-Tajlandja li jista' jiġi importat skont il-kwota tariffarja 09.0706

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/324/KE tas-27 ta' Frar 2006 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja bis-sahha tal-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-koncessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja matul l-adeżjoni tagħhom mal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 847/2006 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji tal-Komunità għal ċertu hut ippreparat jew ippreservat. Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tat-Tajlandja skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 relatat mal-modifika tal-koncessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, jistabbilixxi l-kwantità għal ċerti kwoti tariffarji tal-Unjoni fir-rigward tal-volumi ta' prodotti li jridu jiġu importati mit-Tajlandja. Il-Ftehim daħal fis-sehh fl-20 ta' Lulju 2021.
- (2) Il-kwantità għal ċerti kwoti tariffarji tal-Unjoni kif stabbilit f'dak il-Ftehim għall-volum ta' ċertu hut ippreparat jew ippreservat jenhtieg li tiġi riflessa fir-Regolament (KE) Nru 847/2006.
- (3) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 847/2006 jiġi emendat skont dan.
- (4) Minhabba l-htieġa urġenti biex jiġi implimentat il-Ftehim, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Peress li l-emendi introdotti minn dan ir-Regolament jikkonċernaw il-perjodu tal-kwota tariffarja li jkun għaddej fid-data tad-dhul fis-sehh tiegħu, jehtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet ta' tranzizzjoni għal dak il-perjodu.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emenda tar-Regolament (KE) Nru 847/2006

Ir-Regolament (KE) Nru 847/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Kwota tariffarja annwali ta' 1 054 tonnellata b'eżenzjoni mid-dazji doganali għandha tinfetah għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' sardin, plamtu, kavalli tal-ispeċijiet *Scomber scombrus* u *Scomber japonicus*, hut tal-ispeċi *Orcynopsis unicolor*, ippreparat jew ippreżervat, għajr dak shih jew f'biċċiet, li jaqa' fil-kodiċi NM 1604 20 50.";

⁽¹⁾ ĠU L 120, 5.5.2006, p. 17.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 847/2006 tat-8 ta' Ġunju 2006 li jiftah u jipprevedi għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi tal-Komunità għal ċertu hut ippreparat jew ippreservat (ĠU L 156, 9.6.2006, p. 8).

⁽³⁾ ĠU L 274, 30.7.2021, p. 57.

(2) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. mill-kwota tariffarja ta' 1 054 tunnellata fl-Artikolu 1(2), 423 tunnellata għandhom japplikaw fin-numru tal-ordni 09.0706 għall-importazzjonijiet li joriginaw fit-Tajlandja, u l-parti li jifdal, jiġifieri 631 tunnellata, għandhom japplikaw fin-numru tal-ordni 09.0707 għall-importazzjonijiet li joriginaw fil-pajjiżi terzi kollha minbarra r-Renju Unit.”.

Artikolu 2

Dispożizzjonijiet ta' tranzizzjoni għall-perjodu attwali tal-kwota tariffarja

1. Il-volum disponibbli għall-bqija tal-perjodu tal-kwota tariffarja li jkun għaddej fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandu jkun id-differenza bejn il-volum tal-kwota kif emendat b'dan ir-Regolament u l-volum tal-kwota diġà allokat qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

2. Jekk mad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament il-kwota applikabbli fit-13 ta' Diċembru 2021 tkun giet eżawrita, il-volum tal-kwota l-ġdid disponibbli għandu jiġi allokat lill-operaturi skont l-ordni kronoloġika tad-dati ta' aċċettazzjoni tad-dikjarazzjonijiet doganali tagħhom għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera. L-operaturi li importaw il-merkanzija tagħhom matul il-perjodu attwali tal-kwota tariffarja, iżda qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, mingħajr ma bbenefikaw mill-kwota tariffarja, għandhom jiġu rimborżati, fuq talba tagħhom u sa fejn il-bilanċ tal-kwota tariffarja jippermetti dan, id-differenza fid-dazju diġà mhallas.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/2206

tad-9 ta' Diċembru 2021

li tawtorizza lill-Istati Membri jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-ađeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 81(3) flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (b), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) L-Unjoni stabbiliet bħala wiehed mill-ghanijiet tagħha l-promozzjoni tal-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, kif iddikjarat fl-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Il-miżuri għall-protezzjoni tat-tfal kontra t-tnehhija jew iż-żamma b'mod illeċitu huma parti essenzjali minn dik il-politika.
- (2) Il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 2201/2003 ⁽²⁾ ("ir-Regolament Brussell Ila"), li għandu l-ghan li jipprotegi lill-minuri mill-effetti ta' hsara tat-tnehhija jew taż-żamma b'mod illeċitu u li jistabbilixxi proċeduri biex jiżgura r-ritorn immedjat tagħhom lejn l-Istat tar-residenza abitwali tagħhom, kif ukoll li jiżgura l-harsien tad-drittijiet tal-aċċess u tad-drittijiet tal-kustodja.
- (3) Ir-Regolament Brussell Ila jikkomplementa u jirrinforza l-Konvenzjoni tal-Aja tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri ("il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980") li tistabbilixxi, fil-livell internazzjonali, sistema ta' obbligi u kooperazzjoni fost l-Istati Kontraenti u bejn l-awtoritajiet ċentrali u għandha l-ghan li tiżgura r-ritorn immedjat ta' minuri li jitnehhew jew jinżammu b'mod illeċitu.
- (4) L-Istati Membri kollha huma parti għall-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980.
- (5) L-Unjoni tinkoraġġixxi lil Stati terzi biex jaderixxu mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 u tappoġġa l-implimentazzjoni korretta tal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 billi tiehu sehem, flimkien mal-Istati Membri, fost oħrajn, fil-kummissjonijiet speċjali organizzati fuq bażi regolari mill-Konferenza tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat.
- (6) Qafas ġuridiku komuni applikabbli bejn l-Istati Membri u Stati terzi jista' jkun l-aħjar soluzzjoni għal każijiet sensitivi ta' ħtif internazzjonali ta' minuri.
- (7) Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 tistipula li hija tapplika bejn l-Istat aderenti u dawk l-Istati Kontraenti li jkunu ddiċjaraw li aċċettaw l-ađeżjoni.
- (8) Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 ma tippermettix li organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika bħall-Unjoni jsiru partijiet għaliha. Għalhekk, l-Unjoni la tista' taderixxi mal-Konvenzjoni, u lanqas ma tista' tiddepożita dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni ta' Stat aderenti.
- (9) Skont l-Opinjoni 1/13 tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, id-dikjarazzjonijiet ta' aċċettazzjoni skont il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 huma parti mill-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-25 ta' Novembru 2021 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 (ĠU L 338, 23.12.2003, p. 1).

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2014:2303.

- (10) Il-Ġamajka ddepożitat l-istrument tagħha ta' adeżjoni mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-24 ta' Frar 2017. Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 dahlet fis-seħh għall-Ġamajka fl-1 ta' Mejju 2017.
- (11) Valutazzjoni tas-sitwazzjoni fil-Ġamajka wasslet għall-konkluzjoni li l-Istati Membri jinsabu f'pożizzjoni li jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni, l-adeżjoni tal-Ġamajka skont it-termini tal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980.
- (12) Għalhekk, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu awtorizzati li jiddepożitaw id-dikjarazzjonijiet tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Ġamajka fl-interess tal-Unjoni skont it-termini stabbiliti f'din id-Deċiżjoni.
- (13) L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament Brussell IIa u għalhekk qed tiehu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (14) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jaċċettaw l-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-interess tal-Unjoni.
2. L-Istati Membri għandhom, sa mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2022, jiddepożitaw dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-interess tal-Unjoni, li għandha tkun ifformulata kif ġej:
“[L-isem sħiħ tal-ISTAT MEMBRU] jiddikjara/tiddikjara li jaċċetta/tacċetta l-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Civili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2206’.
3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bid-depożitu tad-dikjarazzjonijiet tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Ġamajka u għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dikjarazzjonijiet fi żmien xahrejn minn meta jiddepożitawhom.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil- jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. HOJS

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/2207

tad-9 ta' Diċembru 2021

li tawtorizza lill-Istati Membri jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-adeżjoni tal-Bolivja mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 81(3) flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (b), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) L-Unjoni stabbiliet bhala wiehed mill-għanijiet tagħha l-promozzjoni tal-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, kif iddikjarat fl-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Il-miżuri għall-protezzjoni tal-tfal kontra t-tnehhija jew iż-żamma b'mod illeċitu huma parti essenzjali minn dik il-politika.
- (2) Il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 2201/2003 ⁽²⁾ ("ir-Regolament Brussell Ila"), li għandu l-għan li jiproteġi lill-minuri mill-effetti ta' hsara tat-tnehhija jew taż-żamma b'mod illeċitu u li jistabbilixxi proċeduri biex jiżgura r-ritorn immedjat tagħhom lejn l-Istat tar-residenza abitwali tagħhom, kif ukoll li jiżgura l-harsien tad-drittijiet tal-aċċess u tad-drittijiet tal-kustodja.
- (3) Ir-Regolament Brussell Ila jikkomplementa u jirrinforza l-Konvenzjoni tal-Aja tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri ("il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980") li tistabbilixxi, fil-livell internazzjonali, sistema ta' obbligi u kooperazzjoni fost l-Istati Kontraenti u bejn l-awtoritajiet ċentrali u għandha l-għan li tiżgura r-ritorn immedjat ta' minuri li jitnehhew jew jinżammu b'mod illeċitu.
- (4) L-Istati Membri kollha huma parti għall-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980.
- (5) L-Unjoni tteġġeg lil Stati terzi biex jaderixxu mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 u tappoġġa l-implimentazzjoni korretta tal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 billi tiehu sehem, flimkien mal-Istati Membri, fost oħrajn, fil-kummissjonijiet speċjali organizzati fuq bażi regolari mill-Konferenza tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat.
- (6) Qafas legali komuni applikabbli bejn l-Istati Membri u Stati terzi jista' jkun l-aħjar soluzzjoni għal każijiet sensitivi ta' ħtif internazzjonali ta' minuri.
- (7) Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 tistipula li hija tapplika bejn l-Istat aderenti u dawk l-Istati kontraenti li jkunu ddikjaraw li aċċettaw l-adeżjoni.
- (8) Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 ma tippermettix li organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika bħall-Unjoni jsiru parti għaliha. Għaldaqstant, l-Unjoni la tista' taderixxi ma' dik il-Konvenzjoni, u lanqas ma tista' tiddepożita dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni ta' Stat aderenti.
- (9) Skont l-Opinjoni 1/13 tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, id-dikjarazzjonijiet ta' aċċettazzjoni skont il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 huma parti mill-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni.
- (10) Il-Bolivja ddepożitat l-istrument tagħha ta' adeżjoni mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fit-13 ta' Lulju 2016. Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 daħlet fis-seħh għall-Bolivja fl-1 ta' Ottubru 2016.
- (11) Valutazzjoni tas-sitwazzjoni fil-Bolivja wasslet għall-konklużjoni li l-Istati Membri jinsabu f'pożizzjoni li jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni, l-adeżjoni tal-Bolivja skont it-termini tal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-25 ta' Novembru 2021 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 (ĠU L 338, 23.12.2003, p. 1).

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2014:2303.

- (12) Għaldaqstant, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu awtorizzati jiddepożitaw id-dikjarazzjonijiet tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Bolivja fl-interess tal-Unjoni f'konformità mat-termini stipulati f'din id-Deciżjoni.
- (13) L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament Brussell IIa u għaldaqstant qed tiehu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.
- (14) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jaċċettaw l-adeżjoni tal-Bolivja mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-interess tal-Unjoni.
2. L-Istati Membri għandhom, sa mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2022, jiddepożitaw dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Bolivja mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-interess tal-Unjoni, li għandha tkun ifformulata kif ġej:
“[L-isem shih tal-ISTAT MEMBRU] jiddikjara/tiddikjara li jaċċetta/taċċetta l-adeżjoni tal-Bolivja mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2207”.
3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bid-depożitu tad-dikjarazzjonijiet ta' għhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Bolivja u għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dikjarazzjonijiet fi żmien xahrejn minn meta jiddepożitawhom.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fi jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tapplika skont it-Trattati

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. HOJS

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/2208**tat-13 ta' Diċembru 2021****li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2017/1775 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Settembru 2017, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2017/1775 ⁽¹⁾ dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali.
- (2) Fl-24 u l-25 ta' Mejju 2021, il-Kunsill Ewropew adotta konklużjonijiet li fihom ikkundanna bil-qawwa l-kolp ta' stat li sehh fil-Mali fl-24 ta' Mejju 2021 bid-detenzjoni tal-President tat-Tranzizzjoni tal-Mali u tal-Prim Ministru u ddikjara li l-Unjoni hija lesta tikkunsidra miżuri mmirati kontra mexxejja politiċi u militari li jxekklu t-tranzizzjoni tal-Mali.
- (3) Fis-26 ta' Mejju 2021, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti nnota bi thassib ir-riskju ta' impatt negattiv tal-avvenimenti tal-24 ta' Mejju 2021 imsemmija hawn fuq, fuq l-isforzi li għaddejjin fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Paċi u Rikonċiljazzjoni fil-Mali (il-"Ftehim") u l-istabbilizzazzjoni taċ-ċentru tal-Mali.
- (4) Fid-29 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 2584 (2021), li fiha kompla jikkundanna l-avvenimenti tal-24 ta' Mejju 2021 u esprima nuqqas sinifikanti ta' paċenzja għad-dewmien persistenti fl-implimentazzjoni tal-Ftehim. Appella lill-partijiet ikkonċernati kollha Maljani biex jiffaċilitaw it-twettiq shiħ tat-tranzizzjoni politika u t-trasferiment tas-setgħa lil awtoritajiet ċivili eletti fi żmien il-perijodu ta' tranzizzjoni ta' 18-il xahar, kif deciz fil-laqgħa tal-15 ta' Settembru 2020 tal-Komunità Ekonomika tal-Istati tal-Afrika tal-Punent (ECOWAS). Appella lill-Gvern Tranzizzjonali tal-Mali jorganizza elezzjonijiet presidenzjali u leġislattivi ħielsa u gusti, skedati għas-27 ta' Frar 2022, flimkien ma' elezzjonijiet reġjonali u lokali u referendum konstituzzjonali, kif xieraq, f'dak il-perijodu ta' 18-il xahar.
- (5) Fit-18 ta' Ottubru 2021, il-Kunsill iddiskuta s-sitwazzjoni fil-Mali u indika l-possibbiltà li jiġu kkunsidrati miżuri restrittivi, b'appoġġ għall-isforzi mill-ECOWAS, u f'konformità mal-konklużjonijiet adottati mill-Kunsill Ewropew f'Mejju, kontra dawk li jxekklu l-aġenda tat-tranzizzjoni.
- (6) Fis-7 ta' Novembru 2021, l-ECOWAS ikkundannat b'mod qawwi n-nuqqas ta' progress li sar fit-thejjijiet għall-elezzjonijiet, inkluż in-nuqqas ta' skeda dettaljata ta' attivitajiet għall-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet fid-dati miftiehma. Tenniet il-ħtieġa li tiġi rispettata l-iskeda ta' tranzizzjoni fir-rigward tal-elezzjonijiet skedati għas-27 ta' Frar 2022 u appellat lill-Awtoritajiet ta' Tranzizzjoni biex jaġixxu kif xieraq biex jiżguraw ritorn rapidu għall-ordni konstituzzjonali. Appellat lill-Komunità Internazzjonali biex tiehu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li l-Awtoritajiet ta' Tranzizzjoni jharsu l-impenn tagħhom għal ritorn rapidu għall-ordni konstituzzjonali. Iddeċidiet li timponi sanzjonijiet b'effett immedjat kontra individwi u gruppi identifikati, fosthom l-Awtoritajiet ta' Tranzizzjoni kollha u l-istituzzjonijiet l-oħra ta' Tranzizzjoni. Appellat lis-shab bilaterali u multilaterali biex japprovaw u jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' dawn is-sanzjonijiet.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/1775 tat-28 ta' Settembru 2017 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali (ĠU L 251, 29.9.2017, p. 23).

- (7) Fil-15 ta' Novembru 2021, il-Kunsill qabel li jistabbilixxi qafas iddedikat għal miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Mali, b'appogg għad-deċiżjoni li ttehdet mill-ECOWAS fis-7 ta' Novembru 2021.
- (8) Għaldaqstant, jenhtieg li d-Deciżjoni (PESK) 2017/1775 tigi emendata skont dan.
- (9) Hija meħtieġa azzjoni ulterjuri mill-Unjoni sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni (PESK) 2017/1775 hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, fil-paragrafi 1 u 5, "l-Anness" huwa sostitwit bi "l-Anness I";
- (2) L-Artikolu li ġej jiddaħhal wara l-Artikolu 1:

"Artikolu 1a

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprevjenu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-tranzitu minnhom, ta' persuni fiżiċi:

- (a) li jkunu responsabbli għal, jew komplici fi, jew li kienu involuti, direttament jew indirettament, f'azzjonijiet jew politiki li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Mali bħal dawk l-azzjonijiet jew il-politiki msemmijin fl-Artikolu 1, il-paragrafu 1;
- (b) li jxekklu jew jimminaw it-tlestija b'suċċess tat-tranzizzjoni politika tal-Mali, inkluż billi jxekklu jew jimminaw l-organizzazzjoni ta' elezzjonijiet jew it-trasferiment tas-setgħa lill-awtoritajiet eletti; jew
- (c) li jkunu assoċjati ma' persuni fiżiċi msemmijin fil-punti (a) jew (b).

Il-persuni ddeżinjati msemmijin f'dan il-paragrafu huma elenkati fl-Anness II.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux jobbliga lil Stat Membru jirrifjuta d-dhul fit-territorju tiegħu taċ-ċittadini tiegħu stess.

3. Il-paragrafu 1 għandu jkun minghajr preġudizzju għall-kazijiet fejn Stat Membru jkun marbut b'obbligu tad-dritt internazzjonali, jiġifieri:

- (a) bħala pajjiż ospitanti ta' organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;
- (b) bħala pajjiż ospitanti ta' konferenza internazzjonali mlaqqa' min-Nazzjonijiet Uniti, jew taht il-patroċinju tagħha;
- (c) taht ftehim multilaterali li jagħti privileġġi u immunitajiet; jew
- (d) skont it-Trattat ta' Konċiljazzjoni (il-Patt tal-Lateran) tal-1929 konkluz mis-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja.

4. Il-paragrafu 3 għandu japplika wkoll f'kazijiet fejn Stat Membru jkun il-pajjiż ospitanti tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE).

5. Il-Kunsill għandu jiġi debitament infurmat fil-kazijiet kollha fejn Stat Membru jagħti eżenzjoni skont il-paragrafi 3 jew 4.

6. L-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjonijiet mill-miżuri imposti taht il-paragrafu 1 fejn l-ivvjaġġar ikun ġustifikat għal raġunijiet ta' bżonn umanitarju urgenti, jew għal raġunijiet ta' attendenza għal laqgħat intergovernattivi jew laqgħat promossi jew ospitati mill-Unjoni, jew ospitati minn Stat Membru li jkollu l-Prezidenza attwali tal-OSKE, fejn isir djalogu politiku li jippromwovi direttament l-oġettivi ta' politika ta' miżuri restrittivi.

7. L-Istati Membri jistgħu wkoll jagħtu eżenzjonijiet mill-miżuri imposti skont il-paragrafu 1 fejn id-dhul jew it-tranzitu jkun neċessarju għall-fini ta' proċess ġudizzjarju.

8. Stat Membru li jixtieq jagħti eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 6 jew 7 għandu jinnotifika lill-Kunsill bil-miktub. L-eżenzjoni għandha titqies li tkun inġatata sakemm Stat Membru wiehed jew aktar ma joġġezzjonawx bil-miktub fi żmien jumejn ta' xogħol mir-riċezzjoni tan-notifika dwar l-eżenzjoni proposta. Jekk Stat Membru wiehed jew aktar iqajmu oġġezzjoni, il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jiddeciedi li jagħti l-eżenzjoni proposta.

9. Fejn, skont il-paragrafi 3, 4, 6 jew 7, Stat Membru jawtorizza d-dhul fit-territorju tiegħu, jew it-tranzitu minnu, ta' persuni elenkati fl-Anness II, l-awtorizzazzjoni għandha tkun strettament limitata għall-iskop li għalih tkun ingħatat u għall-persuni direttament ikkonċernati minnha.”,

- (3) Fl-Artikolu 2, fil-paragrafi 1, 2, u 4 (b), “l-Anness” huwa sostitwit bi “l-Anness I”;
- (4) L-Artikolu li ġej jiddaħhal wara l-Artikolu 2:

“Artikolu 2a

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li huma proprjetà ta', jew li huma kkontrollati direttament jew indirettament minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li:

- (a) jkunu responsabbli għal, jew komplici fi, jew li kienu involuti, direttament jew indirettament fazzjonijiet jew politiki li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Mali bħal dawk l-azzjonijiet jew il-politiki msemmijin fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1;
- (b) li jxekklu jew idgħajfu t-tlestija b'suċċess tat-tranzizzjoni politika tal-Mali, inkluż billi jxekklu jew idgħajfu l-organizzazzjoni ta' elezzjonijiet jew it-trasferiment tas-setgħa lill-awtoritajiet eletti; jew
- (c) huma assoċjati ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmijin fil-punti (a) jew (b),

għandhom jiġu ffrizati.

Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi ddeżinjati msemmijin f'dan il-paragrafu huma elenkati fl-Anness II.

2. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom isiru disponibbli, direttament jew indirettament, għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness II, jew għall-benefiċċju tagħhom.

3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew li jsiru disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, taht dawk il-kundizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew r-riżorsi ekonomiċi kkonċernati jkunu:

- (a) meħtieġa biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness II u tal-membri dipendenti tal-familji ta' dawn il-persuni fiżiċi, inkluż hlasijiet għall-prodotti tal-ikel, għall-kera jew għall-ipotekar, għall-mediċini u għat-trattament mediku, għat-taxxi, għall-primjums tal-assigurazzjoni, u għall-ispejjeż tas-servizzi pubbliċi;
- (b) maħsuba esklużivament għall-hlas ta' tariffi professjonali raġonevoli u għar-rimborż tal-ispejjeż imġarrba assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;
- (c) maħsuba esklużivament għall-hlas ta' tariffi jew imposti ta' servizzi ta' kustodja jew ġestjoni normali ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati;
- (d) neċessarji għal spejjeż straordinarji, sakemm l-awtorità kompetenti tkun innotifikat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet li għalihom tqis li għandha tingħata awtorizzazzjoni speċifika, minn tal-inqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni; jew
- (e) ser jithallsu f'kont ta' missjoni diplomatika jew konsulari, jew ta' organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, jew jinħarġu minn tali kont, sa fejn tali pagamenti jkunu maħsuba biex jintużaw għal finijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari, jew tal-organizzazzjoni internazzjonali.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni li tingħata skont dan il-paragrafu fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.

4. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew li jsiru disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, sakemm jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu s-sugġett ta' deċizzjoni arbitrali mogħtija qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmija fil-paragrafu 1 ikunu ġew elenkati fl-Anness II, jew ta' deċizzjoni ġudizzjarja jew amministrattiva mogħtija fl-Unjoni, jew ta' deċizzjoni ġudizzjarja infurzabbli fl-Istat Membru kkonċernat, qabel jew wara dik id-data;

- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu ser jintużaw esklużivament biex jissodisfaw pretensjonijiet garantiti minn tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bhala validi f'tali deċiżjoni, fil-limiti stabbiliti mil-ligijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li jkollhom tali pretensjonijiet;
- (c) id-deċiżjoni ma tkunx għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness II; u
- (d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni ma jkunx kontra l-ordni pubbliku fl-Istat Membru kkonċernat.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni li tinghata skont dan il-paragrafu fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.

5. Il-paragrafu 1 ma għandux iżomm lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati fl-Anness II milli jagħmlu hlas dovut taht kuntratt jew ftehim konkluz, jew obligazzjoni mahluqa, qabel id-data li fiha tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp ikunu ġew elenkati fih, sakemm l-Istat Membru kkonċernat ikun iddetermina li l-hlas ma jiġix riċevut, direttament jew indirettament, minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1.

6. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika għaž-zieda ma' kontijiet iffriżati ta':

- (a) imghax jew dhul ieħor fuq dawk il-kontijiet;
- (b) pagamenti dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konkluzi jew li rriżultaw qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għall-miżuri previsti fil-paragrafi 1 u 2; jew
- (c) pagamenti dovuti taht deċiżjonijiet ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali li ngħataw fl-Unjoni jew li huma eżegwibbli fl-Istat Membru kkonċernat;

dment li kwalunkwe tali imghax, dhul u pagament ieħor jibqa' soġġett għall-miżuri previsti fil-paragrafu 1.

7. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, skont dawk il-kondizzjonijiet li huma jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-provvista ta' tali fondi jew riżorsi ekonomiċi hija neċessarja għal skopijiet umanitarji, bhall-ghoti jew il-facilitazzjoni tal-ghoti ta' assistenza, inkluż provvisti mediċinali, ikel jew it-trasferiment ta' haddiema umanitarji u assistenza relatata jew għall-evakwazzjonijiet mill-Mali. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni li tinghata skont dan l-Artikolu fi żmien ġimagħtejn mill-awtorizzazzjoni.”;

- (5) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 3

1. Il-Kunsill għandu jstabbilixxi l-lista fl-Anness I u għandu jemendaha f'konformità mad-deċiżjonijiet meħuda mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'unanimità fuq proposta minn Stat Membru jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-“Rappreżentant Għoli”), għandu jstabbilixxi u jemenda l-lista fl-Anness II.”;

- (6) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

1. Meta l-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jiddeżinja persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi dik il-persuna jew l-entità fl-Anness I. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inkluż ir-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna jew l-entità kkonċernata, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, li jipprovdi lil dik il-persuna jew entità bl-opportunità li tipprezenta osservazzjonijiet.

2. L-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 3(2), inkluż ir-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp ikkonċernat, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, li jipprovdi lil dik il-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp bl-opportunità li jipprezenta osservazzjonijiet.

3. Fejn jiġu pprezentati osservazzjonijiet, jew fejn tiġi pprezentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna jew l-entità kkonċernata kif meħtieġ.”;

- (7) L-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 5

1. L-Anness I għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni u l-entitajiet kif ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet.

2. L-Anness I għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet li tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-persuni jew l-entitajiet ikkonċernati. Fir-rigward tal-persuni, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inkluż il-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, il-ġeneru, l-indirizz jekk ikun magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-registrazzjoni, in-numru tar-registrazzjoni u l-post tan-negozju.”;

3. L-Anness II għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni fiżiċi u ġuridici, l-entitajiet u l-korpi msemmija fih.

4. L-Anness II għandu jinkludi, meta tkun disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridici, l-entitajiet jew il-korpi kkonċernati. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi: ismijiet u psewdonimi; id-data u l-post tat-twelid; in-nazzjonalità; in-numri tal-passaport u tal-karti tal-identità; il-ġeneru; l-indirizz, jekk ikun magħruf; u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-persuni ġuridici, l-entitajiet jew il-korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi: ismijiet; il-post u d-data tar-registrazzjoni; in-numru tar-registrazzjoni; u l-post tan-negozju.”;

- (8) L-Artikoli li ġejjin jiddaħħlu wara l-Artikolu 5:

“Artikolu 5a

1. Il-Kunsill u r-Rappreżentant Għoli għandhom jipproċessaw data personali sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom taht din id-Deciżjoni, b'mod partikolari:

- (a) fir-rigward tal-Kunsill, għat-tnejn u l-emendar tal-Annessi I u II;
- (b) fir-rigward tar-Rappreżentant Għoli, għat-tnejn ta' emendi għall-Annessi I u II.

2. Il-Kunsill u r-Rappreżentant Għoli jistgħu jipproċessaw, fejn applikabbli, data rilevanti relatata ma' reati kriminali mwettqa minn persuni fiżiċi elenkati, u ma' kundanni penali jew miżuri ta' sigurtà li jikkonċernaw lil tali persuni, biss sa fejn tali proċessar ikun meħtieġ għat-tnejn tal-Annessi I u II.

3. Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, il-Kunsill u r-Rappreżentant Għoli huma nominati bhala “kontrollur” fis-sens tal-Artikolu 3, il-punt (8) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), sabiex ikun żgurat li l-persuni fiżiċi kkonċernati jkunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom taht dak ir-Regolament.

Artikolu 5b

Ma għandha tiġi sodisfatta ebda pretensjoni b'konnessjoni ma' xi kuntratt jew tranżazzjoni li l-prestazzjoni tagħhom tkun giet affettwata, direttament jew indirettament, totalment jew parzjalment, mill-miżuri imposti skont din id-Deciżjoni, inkluż pretensjonijiet għal indennizz jew kwalunkwe pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni għal kumpens jew pretensjoni taht garanzija, b'mod partikolari pretensjoni għal estensjoni jew għall-ħlas ta' bond, garanzija jew indennizz, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, ta' kull forma, jekk il-pretensjoni ssir minn:

- (a) persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi ddezinjati elenkati fl-Anness II;
- (b) kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li jaġixxu permezz ta', jew fisem, wahda mill-persuni fiżiċi jew ġuridici, l-entitajiet jew il-korpi msemmija fil-punt (a).”;

(*) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

(9) L-Artikolu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 6

1. Din id-Deciżjoni għandha tiġi emendata jew tithassar kif adatt, f'konformità mad-deċiżjonijiet mehuda mill-Kunsill tas-Sigurtà.

2. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 1a, il-paragrafu 1, u l-Artikolu 2a, il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw sal-14 ta' Dicembru 2022 u għandhom jinżammu taht reviżjoni kostanti. Hija għandha tiġġedded, jew tiġi emendata kif xieraq, jekk il-Kunsill iqis li l-oġettivi tagħha ma jkunux intlaħqu.”;

(10) l-Anness huwa emendat kif jidher l-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Dicembru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

ANNEX

1. L-Anness għad-Deċiżjoni (PESK) 2017/1775 jingħata l-isem il-ġdid Anness I;
2. Jiżdied Anness II, bit-taqsimiet li ġejjin:

“ANNEX II

- A. Lista ta' persuni fiżiċi msemminj in fl-Artikolu 1a, paragrafu 1
 - B. Lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemminj in fl-Artikolu 2a, paragrafu 1”.
-

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)